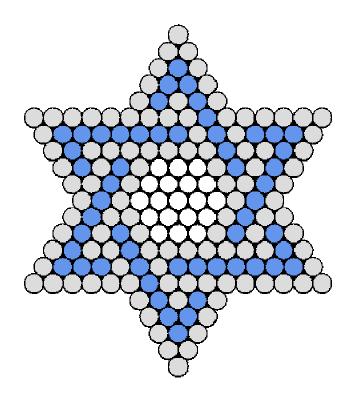
CJCSINGS! Student Edition



A Guide for Students to the CJCS Hebrew Prayer Curriculum



CJCSINGS! - Introduction

Way back in 2004, Claire Landers, then the Principal of the Columbia Jewish Community School, assembled the earliest version of CJCSINGS! It consisted of a simple file folder that was given to students and contained copies of the prayer(s) that students in that grade were expected to learn. Soon thereafter, we received feedback from parents, some of whom wanted to be able to assist their children, but who themselves had only minimal Hebrew reading skills. So... we followed up by assembling a similar collection of prayers that included transliteration, and also provided a single CD that contained a recording of these same prayers. It was much appreciated and sufficed for many years.

In the years since, these basic needs have remained, but much has also changed. Over the past decade, the members of the Columbia Jewish Congregation, our "parent synagogue", have gradually shown increased interest in the learning about and incorporating many of the modifications that have been made to traditional prayers by the Jewish Reconstructionist movement and this eventually culminated in the adoption and now consistent use of the movement's *Kol HaNeshama* prayer book.

Meanwhile, our school has consistently utilized a mainstream textbook series that teaches "Hebrew Through Prayer." While perfectly suitable for teaching Hebrew reading, in 2013 our school's Board of Directors began to express concern that these textbooks contain traditional versions of the Jewish prayers. This created a dissonance that some of our teachers were not fully familiar with and/or were not all well equipped to teach about. For the short-term, efforts were made to increase awareness of the differences between the prayers and the reasons that the changes were introduced, but it became apparent tha, for the long-term, new teaching tools needed to be deployed.

One solution might have been for the school to purchase copies of *Kol Haneshama* to have on hand, but as our school has for decades conducted classes at a public school, we do not have the necessary storage space available. Another would have been to require each student to purchase a copy of *Kol HaNeshama*, but this was felt to be equally impractical; the book is relatively costly and heavy, would not be used each week, and would likely be left at home by some students on a potentially frequent basis. After struggling with other issues, we eventually arrived at the solution that is reflected here; production of our own **CJCSINGS!** booklets.

All should be aware that there are two nearly identical versions of the CJCSINGS!; one is designed for students and the other for parents. The only difference between them is that the parent version contains transliteration of all of the Hebrew elements. This is by design; as noted above, as a means to enable parents with limited Hebrew reading skills to be able to

assist their children. This element was purposely omitted from the student edition to help ensure that our students learn to read and properly pronounce the Hebrew words solely on the basis of the Hebrew lettering, and not get into the habit of using the transliteration as a "crutch." The accompanying CDs, now a two-disc set, have meanwhile been newly recorded and contain a more expansive collection.

We also wish to note that **CJCSINGS**! is a *teaching tool*; it is NOT meant to serve as a prayer book. It is ordered in accordance with the prayers that are taught at each stage of the school's curriculum (i.e. - it does not follow the order of either the Friday night or Saturday morning Shabbat service) nor does it contain the fuller array of materials that can be found in the *Kol HaNeshama* prayer book.

* * * * * * * * * * * * * * * * * *

We extend our gratitude to those who worked to make this newest update of version of CJCSINGS! a reality. We thank the leadership of our school and synagogue for recognizing the necessity for this educational upgrade and for their patience as it was brought to fruition. We thank Rabbi Sonya Starr for her continued guidance and efforts to raise the level of understanding of all - staff, parents and students alike - about why and how we pray as a Reconstructionist Jewish community. Tremendous thanks are due to Stephanie Gurwitz, a veteran teacher, for the many hours spent typing up and laying out the pages and to those who proofread its contents. Similar thanks are owed to Cantor Jan Morrison for the time and effort spent to diligently record all of the prayers and produce the CDs that accompany the texts.

It is with high hopes that we offer this newest version of **CJCSINGS!** to our families. We expect that it will further improve the Hebrew reading skills of all and that increased familiarity with prayers used in the Shabbat services conducted by the Columbia Jewish Congregation will serve to elevate that experience.

Respectfully,

Jerome Kiewe
Jerome Kiewe
Educational Director - Columbia Jewish Community School
August, 2015

CJCSings!

TABLE OF CONTENTS

Introductioni
Prayers for Pre-K Class
Shema (both Shabbat services)3
Blessings for Shabbat (Friday night)4
Lighting Candles (Friday night)4
Kiddush/Wine (both Shabbat services)4
Washing Hands4
Hamotzi/Bread (both Shabbat services)4
Prayers for K Class
Blessings for Hanukah Candles5
Blessing Sheheḥeyanu (first day)5
Prayers for 1 st Grade
Ma Nishtanah (Passover)6
Oseh Shalom (both Shabbat services)7
Mi Hamoḥah (both Shabbat services)8
Prayers for 2 nd Grade
Modeh/Modah Ani (Saturday morning)9
<u></u>
Barḥu (both Shabbat services)10

<u>Prayers for 3rd Grade</u>
Mah Tovu (Saturday morning)12
Adon Olam (both Shabbat services)13
Baruḥ She'amar (Saturday morning)14
Prayers for 4 th Grade
Barḥu (both Shabbat services)15
Ma'ariv Aravim (Friday night)16
Yotzer Ohr (Saturday morning)17
Shema, Ve'ahavta (both Shabbat services)18
Mi Hamoḥa (Saturday morning)19
Blessings:
Before eating food21
After eating food23
For Shabbat24
For Rosh Hashanah Holiday25
For Sukkot Holiday25
For Hanukah Holiday26
For Passover Holiday27
Kiddush for Friday Night28

Prayers for 5th Grade Prayers for 6th Grade Ein Kamoḥah (Saturday morning)......41 Amidah: Avot V'imahot (Saturday morning out loud)29 Av Haraḥamim (Saturday morning)......42 Ki Mitzion (Saturday morning)......43 Avot (Saturday morning out loud)30 Gevurot (Saturday morning out loud)31 Lehah Adonay (Saturday morning)......44 Kedushah (Saturday morning)......32 Birhat Hatorah: Before Torah Reading......45 Hoda'ah (both silently)33 Shalom Rav (Friday night)34 After Torah Reading......46 Sim Shalom (Saturday morning).....35 Birhat Haftorah: Before Haftarah Reading......47 Oseh Shalom......36 Lehah Dodi (Friday night)37 After Haftarah Reading.....48 Veshamru (both Shabbat services)39 Vezot Hatorah (Saturday morning)......50 Shalom Aleyhem(Friday night)40 Eitz Hayim Hi (Saturday morning)......50 Al Shloshah Devarim50 Aleynu: (both Shabbat services)51 Mourner's Kaddish (both Shabbat services).....53 Ein Keloheynu (rarely done at CJC)55 Hashkiveynu (Friday night)56 Shema (both)......57 Modeh/Modah Ani (Saturday morning)57 Prayers for 7th Grade Ashrey (rarely done at CJC)......58 Ahavah Rabah (Saturday morning)......60 Havdalah......62 Notes.....64

SHEMA [F p.73/S p.277]

יִּשְרָאֵל, יהוה אֱלהֵינוּ, יהוה אֶחָד:

Hear O Israel: The Eternal is our God, The Eternal is One!

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מֵלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Blessed be the name and glory of God's realm forever!

BRAHOT BLESSINGS FOR SHABBAT

LIGHTING CANDLES [F p.11]

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ

מֵלֶךְ הָעוֹלָם ,אֲשֵׁר קִדְשָנוּ בִּמִצְוֹתָיו, וִצְוָנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֵׁל שַׁבָּת.

Blessed are you, Source of Light, our God, the Sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to kindle the Shabbat light.

KIDDUSH/WINE [F p. 174/S p. 465]

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who creates the fruit of the vine.

WASHING HANDS

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָנוּ עַל נָטִילַת יַדַיִם.

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your commandments and commanded us to wash our hands.

HAMOTZI/BREAD [F p. 175]

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who brings forth bread from the earth.

BRAHOT: BLESSINGS FOR HANUKAH

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָנוּ לִהַדְלִיק נֵר שֵׁל חֵנֶכָּה.

Blessed are you, Source of Light, our God, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to kindle Ḥanukah lights.

בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׂה נִסִּים לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּיִּמַן הַזֵּה.

Blessed are you, The Redeemer, our God, the sovereign of all worlds, who wrought wonders for our ancestors in former days at this time of year.

BLESSINGS FOR HANUKAH - SHEHEHEYANU

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֶחֲיָנוּ וְקִיְּמְנוּ וָהָגִּיעַנוּ לַזָּמֵן הַזָּה.

Blessed are you, Eternal One, our God, the sovereign of all worlds, who gave us life, and kept us strong and brought us to this time.

MA NISHTANA

מַה-נִשִׁתַנָה הַלַּילָה הַזֵּה מִכָּל- הַלֵּלוֹתיִּ

שַׁבְּכָל-הַלֵּילוֹת אֲנוּ אוֹכְלִין חַמֵץ וּמַצָּה; הַלַּילָה הַזֶּה, כֻּלּוֹ מַצָּה.

שַבָּכָל-הַלֵּילות אַנוּ אוֹכִלִין שָאַר יָרָקות; הַלַּילָה הַזֵּה מָרוֹר.

שֶׁבְּכָל-הַלֵּילוֹת אֵין אֲנוּ מֵטְבִּילִין אֲפִלּוּ פַּעַם אֶחַת, הלַילָה הַיֶּה שָׁתֵּי פָעַמִים.

שֶׁבְּכָל-הַלֵּילוֹת אֲנוּ אוֹכְלִין בֵּין יוֹשְׁבִין וּבֵין מְסֻבִּין; הַלַּילָה הַזֶּה, כַּלַנוּ מִסְבִּין.

Why is this night different from all other nights?

On all other nights we eat leavened products and matzah, and on this night only matzah.

On all other nights we eat all vegetables, and on this night only bitter herbs.

On all other nights, we don't dip our food even once, and on this night we dip twice. On all other nights we eat sitting or reclining, and on this night we only recline.

OSEH SHALOM

(Reconstructionist Version)[pg.F105/S323]

May the one who creates harmony above make peace for us and for all Israel, and for all who dwell on earth. And say, Amen.

(Traditional Version)

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַצְשֶׁה שָׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אַמֵּוִ:

May the one who makes peace in the high places, make peace for us and for all Israel; and say, amen.

MI ḤAMOḤA [F p.84/S p.291]

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִים יהוהמִי כִּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקדָשׁ,נוֹרָא תְהַלֹת, עשֵׁה פֶּלֶא:

"Who is like You, O God, among the mighty? Who is like You, glorious in holiness? Revered in praises, doing wonders?"

MODEH/MODAH ANI

(boys/men recite)

מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶידּ, מֶלֶדְ חֵי וְקַיָּם, שֶׁהֶחֱזַרְתָּ בִּי נִשְׁמָתִי בְּחֶמְלָה, רַבָּה אֵמוּנַתֵּדָּ.

I offer thanks to you, living and eternal sovereign, for you have mercifully restored my soul within me; your faithfulness is great.

(girls/women recite)

מוֹדַה אֲנִי לְפָנֶידּ, מֶלֶדְ חֵי וְקַיָּם, שֶׁהֶחֲזַרְתִּ בִּי נִשְׁמְתִי בְּחֶמְלָה, רַבָּה אֱמוּנָתֶדָּ.

I offer thanks to You, living and eternal sovereign for you have mercifully restored my soul within me; your faithfulness is great.

BARHU [F p.69 /S p.247]

Leader:

בַּרְכוּ אֶת יהוה הַמְבוֹרָדְ

Bless God, Source of all blessings.

Group:

בָּרוּדְ יהוה הַמְבוֹרָדְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Bless God, Source of all blessings, now and forever.

Leader:

בַּרוּדְ יהוה הַמִבֹרַדְ לְעוֹלַם וַעֵּד:

Bless God, Source of all blessings, now and forever.

YOTZER OR [F p.247]

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶּךְ, עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכָּל.

Blessed are you, Eternal One, our God, sovereign of all worlds, who fashions light and creates darkness, maker of peace and creator of all.

10

MAH TOVU [S p.141]

ַמַה טבו אהָלֶידְ יִעֲקב, מִשְׁכְּנתֶּידְ ישְׂרָאֵל.

How lovely are your tents, O Jacob, how fine your encampments, Israel!

ADON OLAM [F p.169/ S p.459]

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךּ, בְּתֶּרֶם כָּל יְצִיר נִבְּרָא. לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כּּל ,
אֲזֵי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא. וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכּּל, לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא. וְהוּא הָיָה,
וְהוּא הֹיֶה, וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאָרָה. וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ
לְהַחְבִּירָה. בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית, וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה. וְהוּא אֵלִי וְחֵי
גֹּאֲלִי, וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה. וְהוּא נִסִי וּמְנוֹס לִי, מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם
אֶקְרָא. בְּיָדוֹ אַפְּקִיד רוּחִי, בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה. וְעִם רוּחִי גְּוִיָּתִי, יְיָ לִי
וְלֹא אִירָא.

Crown of all time, the one who reigned before all mortal shape was made, and when God's will brought forth all things then was the name supreme proclaimed.

And after everything is gone, yet One alone, awesome, will reign. God was, and is, and will remain, in splendid balance, over all.

And God is One, no second is, none can compare, or share God's place. Without beginning, without end, God's is all might and royal grace.

This is my God, my help who lives, refuge from pain in time of trial, my banner, and my place to fly, my cup's portion when, dry, I cry.

To God's kind hand I pledge my soul each time I sleep, again to wake, and with my soul, this body, here. Yah's love is mine; I shall not fear.

BARUH SHE'AMAR

(Reconstructionist version) [S p.177]

בָּרוּךְ שֶׁאָמֵר וְהָיָה הָעוֹלָם
בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית
בָּרוּדְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה
בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם
בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ
בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל-הַבְּרִיּוֹת,
בָּרוּךְ מְשַׁלֵם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו
בָּרוּךְ מַעֲבִיר אֲפֵלָה וּמֵבִיא אוֹרָה
בָּרוּךְ חֵי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח
בָּרוּדְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל

Blessed is the one who spoke and all came to be! Blessed are you!

Blessed who created all in the beginning! Blessed is your name!

Blessed is the one who speaks and acts! Blessed are you!

Blessed, who determines and fulfills! Blessed is your name!

Blessed, who deals kindly with the world! Blessed are you!

Blessed, who acts kindly toward all creatures! Blessed is your name!

Blessed who responds with good to those in awe! Blessed are you!

Blessed who removes the dark and brings the light! Blessed is your name!

Blessed is the one who lives eternally and lasts forever! Blessed are you!

Blessed, who delivers and redeems! Blessed are you and your name!

(Traditional version)

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם, בָּרוּךְ הוּא, בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית, בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם, בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ, בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּּרִיּוֹת, בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׁכָר טוֹב לִירֵאָיו, בָּרוּךְ חֵי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח , בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל, בַּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שִׁמוֹ.

Blessed is the one who spoke and all came to be! Blessed are you! Blessed who created all in the beginning! Blessed is the one who speaks and acts! Blessed, who determines and fulfills! Blessed, who deals kindly with the world! Blessed, who acts kindly toward all creatures! Blessed who responds with good to those is awe! Blessed is the one who lives eternally and lasts forever!! Blessed, who delivers and redeems!

Blessed are you and your name!

BARḤU [F p.69 /S p.247]

Leader:

בָּרְכוּ אֶת יהוה הַמְבֹּרְדְ

Bless God, Source of all blessings.

Group:

בָּרוּדְ יהוה הַמְבוֹרָדְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Bless God, Source of all blessings, now and forever.

Leader:

בָּרוּדְ יהוה הַמְבֹּרָדְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Bless God, Source of all blessings, now and forever.

MA'ARIV ARAVIM [F p.69]

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מֵעֲרִיב עֲרָבִים,
בְּחָכְמָה פּוֹתֵּחַ שְׁעָרִים,וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים, וּמַחֲלִיף אֶת הַוְּמַנִּים,
וּמְסַדֵּר אֶת-הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְוֹרתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ: בּוֹרֵא יוֹם וַלְיְלָה
גוֹלֵל אֲשֶׁר מִפְּנֵי חְשֶׁךְ, וְחְשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר: וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה,
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה, יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ: אֵל חֵי וְקַיָּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ
עְלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים.

Blessed art thou, Eternal One our God, Sovereign of all worlds, by whose word the evenings fall. In wisdom you open heaven's gates. With divine discernment you make seasons change, causing the times to come and go and ordering the stars on their appointed paths through heaven's dome, all according to your will. Creator of the day and night, who rolls back light before the dark, and dark before the light, who makes day pass away and brings on night, dividing between day and night: The Leader of the Throngs of Heaven is your name! Living and enduring God, rule over us, now and always. Blessed are you, Almighty One, who makes the evenings fall.

YOTZER OR [S p.247]

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶּךְ, עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֵת הַכָּל.

Blessed are you, Eternal One, our God, sovereign of all worlds, who fashions light and creates darkness, maker of peace and creater of all.

(This is the last line of Oh Hadash which we recite aloud.) [S p.269]

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, יוֹצֵר המְאוֹרוֹת.

Blessed are you, Eternal One, creator of the luminaries.

SHEMA - VE'AHAVTA [F p.73/ S p. 277]

שָׁמַע ישְרָאֵל, יהוה אֱלֹהֵינוּ, יהוה אֶחָד:

Hear O Israel: The Eternal is our God, The Eternal is One!

בָּרוּךְ שֵׁם כִּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וַעֲד.

Blessed be the name and glory of God's realm forever!

ְוְאָהַבְתָּ אֵת יהוֹה אֱלֹהֶידְּ בְּכָל לְבָבְדְּ, וּבְכָל-נַפְּשְׁדְּ, וּבְכָל-מְאֹדֶדְ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְדְּ הַיּוֹם, עַל-לְבָבֶדְ. וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶידְ, וְדִבַּרְתָּ בָּם,בּשִׁבְתְּדְ בְּבִיתֶדְ, וּבְלֶכְתְּדְ בַדֶּרֶדְ, וּבְשָׁכְבְּדְּ, וּבְקוּמֶדְ. וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדֶדְ, וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶידְ. וּכְתַבְתָּם עַל מְיֻזוֹת בֵּיתֶדְ וּבִשְׁעָרֶידְ.

And you must love The One, your God, with your whole heart with every breath, with all you have. Take these words that I command you now to heart. Teach them intently to you children. Speak them when you sit inside your house or walk upon the road, when you lie down and when you rise. And bind them as a sign upon your hand, and keep them visible before your eyes. Inscribe them on the doorposts of your house and on your gates.

MI HAMOHA [S p.291]

ּתְהַלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבוֹרָךְ משֶׁה וּמִרְיָם וּבְנֵי יִשְׁרָאֵל לְךְּ עָנוּ שִירָה בְּשִּמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלְם:

מי-כָמכָה בָּאֵלים יהוה מי כָּמכָה

ָנֶאְדָר בַּקּדֶשׁ, נוֹרָא תְהלוֹת, עשה-פֶלֶא:

שִׁירָה חֲדָשָה שִבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךּ עַל-שְפַת הַיָּם: יַחַד כֻּלָם הודוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ: יהוה יִמְלֹךְ לְעלָם וָעֶד:

צוּר ישרָאֵל קוּמָה בְּעֶזְרַת ישְרָאֵל: וּפְדֵה כִנְאֵמֶךּ יְהוּדָה וְישׁרָאֵל: גאֲלֵנו יהוה צְבָאוֹת שְמוֹ קְדוֹש ישׂרָאֵל: בָּרוּךְ אַתָּה יהוה גָאַל ישָרָאֵל: Give praises to the highest God! Blessed is God, the one to bless! So Moses, Miriam, and the Israelites came forth with song to you, in boundless happiness, and they all cried:

"Who among the mighty can compare to you, Eternal One? Who can compare to you, adorne d in holiness, awesome in praises, acting wondrously!"

A new song did the redeemed ones sing out to your name, beside the Sea. Together, all of them gave thanks, declared your sovereignty, and said. "The Holy One will reign forever!"

Rock of Israel, rise up to the help of Israel, redeem, according to your word, Judah and Israel. Blessed are you, Eternal One, the champion of Israel.

BLESSINGS

BEFORE EATING FOOD:

Blessing recited before eating bread:

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who brings forth bread from the earth.

Blessing recited before eating one of the five species of grain:

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who creates various kinds of food.

Blessing recited before drinking wine:

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who creates the fruit of the vine.

Blessing recited before eating fruit that grew on a tree:

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who creates the fruit of the tree.

Blessing recited before eating vegetables that grow up from the ground:

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who creates the fruit of the earth.

Blessing recited before all food:

בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, שֶׁהַכֹּל נִהְיֶה בִּדְבָרוֹ.

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, by whose word all things exist.

AFTER EATING FOOD:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַזָּן אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוּבוֹ בְּחֵן בְּחֶפֶד וּבְרַחֲמִים: הוּא נוֹתֵן לֶחֶם לְכָל בָּשָּׁר כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ. וּבְטוּבוֹ הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ, וְאַל יֶחְסַר-לָנוּ מְזוֹן לְעוֹלָם וָעֶד. בַּעֲבוּר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ, וְאַל יֶחְסַר-לָנוּ מְזוֹן לְעוֹלָם וָעֶד. בַּעֲבוּר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל, כִּי הוּא אֵל זָן וּמְפַרְנֵס לַכּל וּמֵטִיב לַכּל, וּמֵכִין מְזוֹן לְכָל בִּרְיּוֹתָיו אֲשֵׁר בָּרָא. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, הַזָּן אֵת הַכֹּל.

We bless you now Eternal One, the power and majesty in all, you gave us this food, you sustain our lives through your grace, through you love, your compassion. You provide all the food that comes to us, guiding and nourishing our lives. Now we hope and pray, for a wonderous and great day, when no one in our world will lack bread or food to eat. We will work to help bring that time when all who hunger will eat and be filled, every human will know that yours is the power sustaining all life and doing good for all. We bless you now Eternal One for feeding everything.

BLESSINGS FOR SHABBAT

LIGHTING CANDLES [F p.11]

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ

מֶלֶדְ הָעוֹלָם ,אֲשֶׁר קִדְשָנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָנוּ לְהַדְלִיק גֵר שֶׁל שַׁבָּת.

Blessed are you, Source of Light, our God, the Sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to kindle the Shabbat light.

KIDDUSH/WINE [F p. 174/S p. 465]

בַּרודְ אַתַּה יִיַ אֱלהָינוּ מֵלֶדְ הַעוֹלֶם בּוֹרָא פָּרִי הַגַּפָן.

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who creates the fruit of the vine.

WASHING HANDS

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָנוּ עַל נִטִילַת יָדַיִם.

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your commandments and commanded us to wash our hands.

HAMOTZI/BREAD [F p. 175]

בָּרוּדְ אַתָּה יִיָ אֱלֹהֵינוּ מֵלֶדְ הָעוֹלֶם הַמּוֹצִיא לַחֵם מִן הָאָרִץ:

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who brings forth bread from the earth.

BLESSING FOR BLOWING OF THE SHOFAR ON ROSH HASHANAH:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִּדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצְוָנוּ לִשְׁמֹעַ קוֹל שופַר.

Blessed are you, The Eternal One, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to hear the sound of the shofar.

BLESSING FOR SHAKING THE LULAV AND ETROG ON SUKKOT:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצָוָנוּ עַל נָטִילַת לוּלַב.

Blessed are you, The Abundant One, our God, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to take and wave the lulav.

BLESSING FOR SITTING IN A SUKKAH:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָנוּ לֵישֵׁב בַּסִּכֵּה.

Blessed are you, The Abundant One, our God, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to dwell in the sukkah.

BRAHOT/BLESSINGS FOR HANUKAH

בָּרוּדְ אַתָּה יָיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצְוָנוּ לְהַדְלִיק גר שֵׁל חַנָכָּה.

Blessed are you, Source of Light, our God, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to kindle Hòòanukah lights.

בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה נִסִּים לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזָּמֵן הַזָּה.

Blessed are you, The Redeemer, our God, the sovereign of all worlds, who wrought wonders for our ancestors in former days at this time of year.

ַבָּרוּדְ אַתָּה יִיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגְּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה.

Blessed are you, Eternal One, our God, the sovereign of all worlds, who gave us life, and kept us strong and brought us to this time.

BLESSINGS FOR PESAH

Blessing For Eating Matzah:

בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָנוּ עַל אַכִילַת מַצַה.

Blessed art thou, The Eternal One, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot and commanded us to eat matzah.

Blessing For Eating Maror:

בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָנוּ עַל אכילת מַרוֹר.

Blessed art thou, The Eternal One, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot and commanded us to eat maror.

KIDDUSH FOR FRIDAY NIGHT [F p.174]

בָּרוּדְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֵלֶדְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פָּרי הַגָּפֵן.

בָּרוּדְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְבוֹתָיוּ וְרָצָה בָנוּ, וְשַׁבָּת קָדְשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ זִכָּרוֹן לְמַעֲשֵׂה בָרֵאשִׁית,

פִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קְדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרִים:

ָכִי בָנוּ בָחַרִתָּ וְאוֹתֵנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים,

פִּי אֵלֵינוּ קָרָאתָ וְאוֹתָנוּ קִדַּשְׁתָּ לַעַבוֹדַתֵּךָ,

> וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ: וְשַׁבָּת קָדְשְׁךּ בְּאַהֲבָה

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Blessed are you, The Boundless One, our God, sovereign of all worlds, who creates the fruit of the vine. Blessed are you, The Source of Life, our God, sovereign of all worlds, who has set us apart with your mitzvot and taken pleasure in us, and the holy Shabbat with love and favor made our possession, a remembrance of the work of Creation. For it is the first of all the holy days proclaimed, a symbol of the Exodus from Egypt. For you have called to us and set us apart to serve you, and given us to keep in love and favor, your holy Shabbat. Blessed are you, The Source of Wonder, who sets apart Shabbat.

This begins the Amidah.

(Reconstructionist version)

AVOT V'IMAHOT [F p.99/ S p.295]

אָדנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהַלְתֶךְּ:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, אֶלֹהֵי יַעֲקב. אֱלֹהֵי שָׁרָה אֱלֹהֵי רִבְקָה אֱלֹהֵי רָחֵל וֵאלֹה לֵאָה , הָאֵל הַנָּדוֹל הַנִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכַּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וְאִמּוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

ֶּמֶלֶדְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן: בָּרוּדְ אַתָּה יהוה, מָגֵן אַבְרָהָם וְעֶזְרַת שָׂרָה:

Blessed are you, Ancient One, our God, God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, God of Sarah, God of Rebekah, God of Rachel, and God of Leah; great, heroic, awesome God, supreme divinity, imparting deeds of kindness, begetter of all; mindful of the loyalty of Israel's ancestors, bringing, with love, redemption to their children's children for the sake of the divine name.

Regal one, our help, salvation and protector: Blessed are you, Kind One, the shield of Abraham and help of Sarah.

(Traditional version)

AVOT [F p.107]

אַדנָי שְפָתַי תּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהַלְתֶךְּ:

בָּרודְ אַתָּה יִיָ אֱלהֵינוּ

וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוֹּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וֵאלֹהֵי יַצְקב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוּר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקנֵה הַכּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת, וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנִי בְנֵיהֶם, לְמַעַן שְׁמוּ

ַבְּאַהֲבָה. מֶלֶדְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגַן. בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ, מָגַן אַבְרָהָם.

Blessed are you, Ancient One, our God, God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestows lovingkindnesses, and is Ruler of all things; who remembers the pious deeds of the patriarchs, and in love will bring a redeemer to their children's children for thy Name's sake. O Sovereign, Helper, Saviour and Shield Blessed are you, Kind One, the shield of Abraham.

GEVUROT [F p. 99 /S p. 299-301]

אַתָּה גִּבוּר לעולָם אַדנָי, רַב לְהוֹשִׁיעַ:

(In summer:) מוֹרִיד הַטָּל

מַשִּׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגַּשֵׁם: (In winter:)

מְּכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֵּה כָּל חַי בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵך נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישׁנֵי עָפָר, מִי כָמוֹךְ בַּעַל גִּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֵה לָךְ, מֵלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֵּה וּמַצִּמִיחַ יִשׁוּעָה:

ּוְנֶאֱמֶן אַתָּה לְהַחֲיוֹת כָּל חָי. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, מְחַיֵּה כָּל חִיי

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְדְּ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּדְּ, שֶּׁלָה. בָּרוּדְ אַתָּה יהוה, הַאֵל הַקָּדוֹשׁ

You are forever powerful, Almighty One, abundant in your saving acts.

In loyalty you sustain the living, nurturing the life of every living thing, upholding those who fall, healing the sick, freeing the captive, and remaining faithful to all life held dormant in the earth. Who can compare to you, almighty God, who can resemble you, the source of life and death, who makes salvation grow?

Faithful are you in giving life to every living thing. Blessed are you, The Fount of Life, who gives and renews life.

Holy are you. Your name is holy. And all holy beings hail you each day. Blessed are you, The Awesome One, the holy God.

KEDUSHAH [S p.303]

נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְדְּ בָּעוֹלָם קְשֵׁם שְׁמַּקְדִּשִׁים אוֹתוֹ בְּשְׁמֵי מָרוֹם: כַּכָּתּוּב עַל יַד נִבִיאֵדְ וְקַרָא יֵה אֵל יֵה וָאַמֵּר:

קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ יָיָ צְבָאוֹת ,מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ. אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָדוֹל אַדִּיר וְחָזֶק מַשְמִיעִים קוֹל מִתְנַשִּׁים לְעַמֵּת שְׂרָפִים לְעַמַּתָם בַּרוּדְ יֹמֵרוּ

בָּרוּךְ כָבוֹד-יהוה מִמְקוֹמוֹ

We sanctify your name throughout this world, as it is sanctified in the heavens above, as it is written by your prophet: "And each celestial being calls to another, and exclaims Holy, holy, holy is The Ruler of the Multitudes of Heaven! All the world is filled with divine glory!"

And then, with quaking noises, so overwhelming in their power, they raise up their voices, rise to face the seraphim, and, facing them they say: "Blessed is the glory of The Holy One, wherever God may dwell."

HODA'AH [p.103/ S p.315-317]

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ, שֶׁאַתָּה הוּא יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמוֹתֵינוּוּ, לְעוֹלָם וַעֶּד צוּר חַיֵּינוּ, מָגֵן יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וְדוֹר, נוֹדֶה לְךְּ
וּנְסַפֵּר תְּהִלְּתֶךּ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶדְ, וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ,
וְעַל נִשְּׁיךְ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךְ וְטוֹבוֹתֶיךְ שֶׁבְּכָל-עֵת עֶרֶב
וְבֹקֶר וְצְהָרִים: הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךְ, וְהַמְרַחֵם, כִּי לֹא תַמּוּ חֲסְדֶיךְ
מֵעוֹלָם קּוִינוּ לָךְ.

ּוְעַל כָּלָם יִתְבָּרַדְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְדְּ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ שֶׁלָה, וִיהַלְלוּ אֶת שְׁמְךּ בֶּאֱמֶת, הָאֵל יְשׁוּעָתְנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֵלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַטוֹב שְׁמְדְּ וּלְדְּ נָאֶה לְהוֹדוֹת.

We give thanks to you that you are The All-Merciful, our God, God of our ancestors, today and always. A firm, enduring source of life, a shield to us in time of trial, you are ever there from age to age. We acknowledge you, declare your praise, and thank you for our lives entrusted to your hand, our souls placed in your care, for your miracles that greet us every day, and for your wonders and the good things that are with us every hour, morning, noon, and night. Good One, whose kindness never stops, Kind One, whose loving acts have never failed – always have we placed our hope in you.

SHALOM RAV [F p.105]

שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךּ תָּשִׂים לְעוֹלֶם, כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אָדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעִינֶיךּ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל וְאֶת כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם.

Grant abundant peace eternally for Israel, your people. For you are the sovereign source of all peace. So, may it be a good thing in your eyes to bless your people Israel, and all who dwell on earth, in every time and hour, with your peace.

Blessed are you, Compassionate One, maker of peace.

SIM SHALOM [S p.321]

שִּׁים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה, בָּעוֹלָם חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים, עָלֵינוּ וְעַל כָּליִשְׂרָאֵל עַמֶּךְ. בָּרְכֵנוּ, אָבִינוּ, כַּלְנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶידְ. כִּי בְאוֹר פָּנֶידְ
נְתַתָּ לְנוּ, יהוה אֱלֹהֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים וְאַהַבַת חֶסֶד, וּצְדָקָה וּבְרָכָה
וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךְ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל וְאֶת כָּל
הָעַמִּ'ם בְּרֹב עֹז וְשָׁלוֹם.
בּרוּךְ אתּה יהוה, עוֹשֹׁה השׁלוֹם.

Grant peace, goodness and blessing in the world, grace, love and mercy over us and over all your people Israel. Bless us, source of being, all of us, as one amid your light, for by your light, Wise One, our God, you give to us Torah of life, and love of kindness, justice, blessing, mercy, life, and peace. So may it be a good thing in your eyes, to bless your people Israel, and all peoples, with abundant strength and peace.

Blessed are you, Compassionate One, maker of peace.

OSEH SHALOM

(Reconstructionist Version) [F p.105/ S p.323]

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַצְשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל ישְׁרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְבֵי תַבֵּל וְאִמְרוּ אָמֵן:

May the one who creates harmony above make peace for us and for all Israel, and for all who dwell on earth. And say, Amen.

(Traditional Version)

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אַמֵן.

May the one who creates harmony above make peace for us and for all Israel. And say, Amen.

LEHAH DODI [F p.42-43]

לַכָּה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה: ּשָׁמוֹר וְזָכוֹר בְּדִבּוּר אֶחָד הִשְּמִיעָנוּ אֵל הַמְּיֻחָד. יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד לְשֵׁם וּלְתִפְּאֶרֶת וְלתְהַלָּהּיּ לַכָּה... לִקְרַאת שַׁבָּת לְכוּ וְגַלְכָה. כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה. מֵרֹאשׁ מִכֶּדֶם נְסוּכָה. סוף מַעֲשֶׁה בְּמַחֲשָׁבָה תְּחִלָּה: לַכָּה... מִקְדַשׁ מֶלֶדְ עִיר מְלוּכָה. קוּמִי צְאִי מִתּוֹדְ הַהֲפֵכָה. רַב לָדְ שֶׁבֶת בְּעֵמֶק הַבַּּכָא. וְהוּא יַחֲמוֹל עָלַיִדְ חֶמְלָהּי לַכָּה... ָהִתְנַעֲרִי מֵעָפָר קוּמִי. לִבְשִׁי בִּגְדֵי תִפְאַרְתֵּךְ עַמִּי: עַל-יַד בֶּן יִשַׁי בֵּית הַלַּחְמִי. קָרְבָה אֶל נַפְשִׁי גְאָלָהּ: לַכָּה... הָתְעוֹרְרִי הָתְעוֹרְרִי כִּי בָּא אוֹרֵךְ כּוּמִי אוֹרִי עוּרִי עוּרִי שִׁיר דַבּּרִי ּכְבוֹד יְיָ עָלַיִּךְ נִגְלָהּ: לְכָה... לא תֵבוֹשִׁי וָלֹא תִכַּלִמִי. מַה תִּשִּׁתּוֹחַחִי וּמַה תֵּהֵמִי בָּךְ יֵחֵסוּ ענִיֵּי עַמִּי וְנָבַנְתָה עִיר עַל תִּלָּהּ: לַכַּה... וְהָיוּ לִמְשִׁסָּה שֹאסָיִדְ וְרָחַקוּ כָּל מְבַלְעָיִדְ יָשִׁישׁ עָלַיֵדְ אֱלֹהָיִדְ בִּמְשׁוֹשׁ חָתָן עַל כַּלָּה: לְכָה... ָיָמִין וּשְׂמֹאל הְּפְרוֹצִי וְאֶת ־יְיָ תַּעַרִיצִי עַל יַד אִישׁ בֶּן פַּרְצִי

וְנִשְׂמְחָה וְנָגִילָהּ:

לַכָּה...

Rise and face the entrance:

בּוֹאִי בְשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעְלָהּ גַּם בְּשִּׁמְחָה וּבְצָהָלָה. תּוֹדְ אֱמוּנֵי עַם סְגָּלָה.

Bow when saying the words

בּוֹאִי כַלָּה, בּוֹאִי כַלָּה:

לְכָה...

Oh, come, my friend, let's greet the bride, the Sabbath Presence bring inside. "Keep" and "Remember" in a sole command the solitary God did us command "I AM!" is one, the Name is one, in the name, in splendor, and in praise.

Toward the Sabbath, come, make haste, for she has every blessing's taste, ordained at first, and long ago, the last thing made, the first in mind.

O, Sovereign's abode, O holy, regal town, rise up, emerge, where once cast down, enough of sitting in the vale of tears, God pities you, yes you God spares, Be stirred, rise up, throw off the dust, my people, don your clothes of eminence,

by hand of Bethle'mite Jesse's child, draw near my soul, redeem it, too.

Arouse yourself, arouse yourself, your light has come, arise and shine, awake, awake, pour forth your song, on you now shines the Glorious One.

Don't be abashed, don't be ashamed, why be downcast, why do you sigh? In you my people's poor find shade, a city rebuilt where her ruins lay.

Your robbers shall be robbed themselves, all your devourers will be removed, your God rejoices at your side, the joy of a bridegroom with his bride.

To right and left you shall burst forth, revering God, to south and north, by hand of one from Peretz's line, we shall rejoice and find delight.

O, come in peace, O divine crown, with joy, rejoicing, and with mirth, amid the faithful, loved by God come in, O bride, come in, O bride!

VESHAMRU [F p.90/S p.465]

וְשָׁמְרוּ בְנֵי-יִשְּׂרָאֵל אֶת-הַשַּׁבָּת, לַעֲשׁוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדרתָם בְּרִית עוֹלָם. בִּינֵי וּבִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם כִּי-כֶּשֶׁת יָמִים עָשָׂה יהוה אֵת הַשָּׁמֵים וְאֵת הָאָרֵץ, וּבַיוֹם הַשִּׁבִיעִי שָׁבַת וִיּנָּפַשׁ.

Let Israel's descendants keep Shabbat, making Shabbat throughout all their generations, as an eternal bond. Between me and Israel's descendants shall it be a sign eternally. For in six days The Fashioner of All made skies and earth, and on the seventh day God ceased and drew a breath of rest.

SHALOM ALEYHEM [F p.13]

שָׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מַלְאֲבֵי הַשָּׁרֵת, מַלְאֲבֵי עֶלְיוֹן, מִמֶּלֶדְּ מַלְבֵי הַמְּלָכִים, הַקָדוֹשׁ בָּרוּדְ הוּא:

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאֲבֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאֲבֵי עֶלְיוֹן, מִמֶּלֶךְ מַלְבֵי הַמְּלָכִים, הַקָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא:

בָּרְכוּנִי לְשָׁלוֹם מַלְאֲבֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאֲבֵי עֶלְיוֹן, מִמֶּלֶדְ מַלְבֵי הַמְּלָכִים, הַקָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא:

צאתְכֶם לְשָׁלוֹם מַלְאֲבֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאֲבֵי עֶלְיוֹן, מִמֶּלֶךְ מַלְבֵי הַמְּלָכִים, הַקַדוֹשׁ בַּרוּךְ הוּא:

Welcome among us, messengers of shalom, angels of the Highest One, from deep within us, Majesty of majesties, the blessed Holy One.

Come, then, in shalom, blessing us with shalom, leaving us with holy shalom, from deep within us, Majesty of majesties, the blessed Holy one.

TALLIT BLESSING [S p.143]

בָּרוּק אַתָּה יהוה אֱלֹהֵוּ מֶלֶד הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיוּ וְצָוַנוּ לִהָתִעֵטֵף בַּצִיצִית:

Blessed are You, Veiled One, our God, the sovereign of all worlds, who has made us holy with your mitzvot, and commanded us to wrap ourselves amid the fringed tallit.

EYN KAMOḤA [S p.383]

אֵין כָּמוּדְ בָאֱלֹהִים, יהוה, וְאֵין כְּמַצְשֶׂידְ. מַלְכוּתְדְּ מַלְכוּת כָּל-עלָמִים, וּמֶמְשַׁלְתְּדְּ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. יהוה מֶלֶדְ, יהוה מָלְדְ, יהוה יִמְלֹדְ לְעוֹלָם וָעֶד. יהוה עז לְעַמּוֹ יִתֵּן, יהוה יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשֵּׁלוֹם.

There is none like you among the powerful, Eternal One, and there are no deeds like your deeds. Your realm embraces all the worlds, your reign encompasses all generations. The Eternal One reigns! The Eternal One has always reigned! The Eternal One shall reign beyond all time. The Eternal One gives strength to our people. May the Eternal One bless our people with enduring peace.

AV HARAḤAMIM [S p.383]

אַב הָרַחֲמִים, הֵטִיבָה בִּרְצוֹנְדְּ אֶת-צִיּוֹן, תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשְׁלָיִם. כִּי בְדָּ לְבַד בָּטְחְנוּ, מֶלֶדְ אֵל רָם וְנִשָּׂא, אֲדוֹן עוֹלָמִים.

Source of all mercy, deal kindly and in good will with Zion. Rebuild the walls of Jerusalem, for in you alone we place our trust, God, sovereign, high and revered, the life of all the worlds.

KI MITZIYON [S p.385]

ּכִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה, וּדְבַר יהוה מִירוּשָׁלָיִם. בָּרוּךְ שֶׁנָתַּן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקְדֻשְׁתוֹ.

Behold out of Zion emerges our Torah, and the word of The Wise One from Jerusalem's heights. Blessed is God who has given us Torah, to Israel, our people, with holy intent.

LEḤA ADONAY [S p.393]

לְדְּ יהוֹה הַגַּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצֵח וְהַהוֹד, כִּי כֹל בַּשְׁמֵיִם וּבָאָרֵץ, לְדְּ יהוֹה הַמַּמְלָכָה, וְהַמִּתְנַשֵּא לְכֹל לְראשׁ.

To you, Eternal One, is all majesty, and might and splendor, and eternity, and power! For everything that is, in the heavens and the earth, in yours, Almighty One, as is all sovereignty, and highest eminence above all beings.

Exalt The Mighty One our God; bow down before God's footstool.

God is holy! Exalt the name of The Ineffable; bow down before God's holy mount,
for holy is The Awesome One, our God!

רוֹמְמיּוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּאּ: רוֹמְמיּוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קַדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יהוה אֱלֹהֵינוּ:

Exalt The Mighty One our God bow down before God's footstool God is holy!

Exalt the name of The Ineffable bow down before God's holy mount for holy is The

Awesome One, our God!

BIRHAT HATORAH [S p.399]

BLESSING BEFORE THE TORAH READING

בָּרְכוּ אֶת יהוה הַמְבֹרָךְ. בָּרוּךְ יהוה הַמְבֹרָךְ לְעוּלָם וַעֵד.

Congregation:

בָּרוּדְ אַתִּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר

(Reconstructionist:)

קַרְבָנוּ לַעֲבוֹדָתוֹ

(Traditional:)

בַּחַר בַּנוּ מִכָּל הַעַמִּים

(All continue:)

וְנָתַ-לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Bless The Infinite, the blessed One!

Congregation: Blessed is The Infinite, the blessed One, now and forever.

Blessed are you, Eternal One, our God, the sovereign of all worlds, who has drawn us to your service, and has given us your Torah. Blessed are you, Eternal One, who gives the Torah.

BLESSING AFTER THE TORAH READING [S p.399]

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן-לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בַּרוּךְ אַתָּה יהוה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Blessed are you, Eternal One, our God, the sovereign of all worlds, who has given us a Torah of truth, and planted in our midst eternal life. Blessed are you, Eternal One, who gives the Torah.

BIRHAT HAFTARAH [S p.409]

BLESSING BEFORE THE HAFTARAH READING

בָּרוּדְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בִּנְבִיאִים טוֹבִים, וְרָצָה בְדִבְרֵיהֶם הַנָּאֱמָרִים בָּאֱמֶת, בָּרוּדְ אַתָּה יהוה, הַבּּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמשֵׁה עַבְדּוֹ וּבִנְבִיאֵי הָאֱמֶת וָצֶדֶק.

Blessed are you, Eternal One, our God, the sovereign of all worlds, who has called upon the righteous prophets and desired their words, spoken in truth. Blessed are you, Wise One, who takes pleasure in the Torah, and in Moses, servant of God, and in the prophets of truth and justice.

BLESSING AFTER THE HAFTARAH READING [S p.409-411]

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים, צַדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנָּאֱמָן הָאוֹמֵר

הוּא דְּבָרָיו אֱמֶת וָצֶדֶק. נֶאֱמָן אַתָּה וְעוֹשֶׂה הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם, שֶׁכָּל יהוה אֱלֹהֵינוּ, וְנֶאֱמָנִים

דְבָרֶידְ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶידְ אָחוֹר לֹא יָשׁוּב רֵיקָם, כִּי אֵל מֶלֶדְ נֶאֶמֶן וְרַחֲמָן אַתָּה. בָּרוּדְ אַתָּה יהוה, הָאֵל הַנֶּאֱמֶן בְּכָל דְּבָרָיוּ:

ַרַהֶם עַל צִיוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵינוּ וּלְעַמְּךּ יִשְּרָאֵל תּוֹשִיעַ בִּמְהַרָה בָּיָמֵינוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְשַמֵּחַ צִיוֹן בְּבָנֵיהָ:

שַּמְחֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלִיָּהוּ הַנָּבִיא עַבְדֶּדְ בִּמְהֵרָה יָבוֹא וְיָגֵל לִבֵּנוּ. וְהֵשִּיב לֵב אָבוֹת עַל בָּנִים וְלֵב בָּנִים עַל אֲבוֹתָם וּבֵיתְךּ בֵּית תְּפִלָּה יִקָּרֵא לְכָל הָעַמִּים.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מֵבִיא שָׁלוֹם לְעַד:

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַיֶּה שֶׁנְתַתָּ לָנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ לְקְדָשָׁה וְלִמְנוּחָה לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת: עַל הַכּּל יהוה אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ: יתְבָּרַךְ שִׁמְךְ בְּפִי כָּל חֵי תָּמִיד לְעוֹלָם וַעֵד:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מִקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

Blessed are you, Eternal One, our God, the sovereign of all worlds, the rock of all the worlds, the righteous one throughout all generations, the faithful God, whose word is deed, who speaks and fulfills, whose words are truth and justice.

Faithful are you, Eternal One, our God, and faithful are your words; not a single word of yours is unfulfilled, for you are a sovereign God, faithful and merciful. Blessed are you Eternal One, the God faithful in all your words.

Be merciful to Zion, which is the house of life to us, and be a help to Israel, your people, soon and in our days. Blessed are you, Eternal One, who gives joy to Zion through her children.

Give us joy Eternal One, our God, in Elijah, your prophet and your servant. Soon may redemption come and give joy to our hearts. May God turn the hearts of the parents to their children and the hearts of the children to their parents. And may your house be called a house of prayer for all peoples. Blessed are you, Eternal One, who brings an everlasting peace.

For the Torah, and for worship, and for the prophets, and for this day of Shabbat, which you have given us, Eternal One, our God, for holiness and for rest, for honor and for splendor – for everything, Wise One, our God, we offer thanks to you, and bless you. May your name be blessed continually by every living being, forever and eternally. Blessed are you, Eternal One, source of the holiness of Shabbat.

VEZOT HATORAH [S p. 407]

ָוזאת הַתוּרָה אֲשֶׁר שָׁם משֶׁה לפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, עַל פִּי יהוה בְּיַד משֶׁה.

And this is the Torah which Moses set before the children of Israel, according to the commandment of the The Eternal One by the hand of Moses.

ETZ HAYIM HI [S p.441]

ָגץ-חַיִּים היא לַמַּחֲזִיקִים בָּה וְתמְכֵיהָ מְאֻשָּר.

דְּרָכֶיהָ דַּרְבֵי-נֹעַם, וְכָל-נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם. הַשִּׁיבֵנוּ יהוה מאֶלֵידְ וְנַשׁוּבַה צחַדֵּשׁ יַמֵנוּ כִּקְדֵם:

It is a Tree of Life to these that hold fast to it, all who uphold it may be counted fortunate.

Its ways are ways of pleasantness, and all it paths are peace. Return us, Precious One, Let us return! Renew our days, As you have done of old!

AL SHELOSHA DEVARIM [S p.839]

עַל שְׁלשָׁה דְבָּרִים הָעוֹלָם עוֹמֵד. עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל גְמִילוּת חֲסָדִים.

On three things the world stands – on Torah, on worship, and on caring deeds.

ALEYNU [F p.147-150/S p.445-449]

(Reconstructionist version starts here:)

עָלֵינוּ לְשָׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לָתֵת גְּדָלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶנָתַן לָנוּ תוֹרַת אֶמֶת וחֵיֵי עוֹלָם נָטַע בִּתוֹכֵנוּ.

It is up to us to offer praises to the Source of all, to declare the greatness of the author of Creation, who gave us teachings of truth and planted eternal life within us.

(Traditional version starts here:)

עָלֵינוּ לְשָׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לָתֵת גְּדָלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא עָשָׁנוּ וּכְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם, וְגֹרָלֵנוּ כָּכָל הַמוֹנָם.

It is up to us to offer praises to the Source of all, to declare the greatness of the author of Creation, who has made us different from the other nations of the earth, and situated us in quite a different spot, and made our daily lot another kind from theirs, and given us a destiny uncommon in this world.

(Everyone continues together here:)

וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לִפְנֵי מֵלֶךָ, מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקְּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא. שֶׁהוּא נוֹטֶה שְׁמֵים וְיוֹסֵד אָרֶץ,
וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמִים מִמֵּעַל,
וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים,
הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד.
אֲמֶת מֵלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ,
כַּכְּתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךְ,
כִּי יהוה הוּא הָאֱלֹהִים
בְּשָׁמֵים מִמַּעַל,
וְעַל הָאֶרֶץ מִתָּחַת, אֵין עוֹד:

And so, we bend the knee and bow, acknowledging the sovereign who rules above all those who rule, the blessed Holy One, who stretched out the heavens and founded the earth, whose realm embraces heaven's heights, whose mighty presence stalks celestial ramparts. This is our God; there is none else besides, as it is written in the Torah: "You shall know this day, and bring it home inside your heart, that The Supreme One is God in the heavens above and on the earth below. There is no other God."

ְוָנֶאֱמַר, וְהָיָה יהוה לְמֶלֶדְ עַל כָּל הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְנֶה יהוה אֶחָד, וּשְמוֹ אֶחָד:

And it is written: The Everlasting One will reign as sovereign over all the earth. On that day shall The Many-Named be one, God's name be one!

MOURNER'S KADDISH [F p.159-160/S p. 451]

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵי רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא כִּרְעוּתֵהּ וְיַמְלִידְ מֵלְכוֹתֵהּ בְּחֵיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בִּית יִשְׂרָאֵל. בַּעְגָלָא וּבִּזְמֵן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַדְּ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

> יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנֵשֵׂא וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְּקַדְשָׁא בְּרִידְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תַּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמָרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל

יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן: עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְבֵי תַבַל, וְאַמְרוּ אָמֵן:

Let God's name be made great and holy in the world that was created as God willed. May God complete the holy realm in your own lifetime, in your days, and in the days of all the house of Israel, quickly and soon. And say: Amen

May God's great name be blessed, forever and as long as worlds endure.

May it be blessed, and praised, and glorified, and held in honor, viewed with awe, embellished, and revered; and may the blessed name of holiness be hailed, though it be higher than all the blessings, songs, praises, and consolations that we utter in this world. And say: Amen

May Heaven grant a universal peace, and life for us, and for all Israel. And say: Amen

May the one who creates harmony above, make peace for us and for all Israel, and for all who dwell on earth. And say: Amen.

EYN KEYLOHEYNU [S p.443]

אֵין כֵּאלֹהֵינוּ, אֵין כַּאדוֹנֵינוּ, אֵין כְּמַלְכֵּנוּ, אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ. מִי כֵאלֹהֵינוּ, מִי כַאדוֹנֵינוּ, מִי כְמַלְכֵּנוּ, מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ. נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ, נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ, נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ, נוֹדֶה לְמוֹשִׁעֵנוּ. בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ, בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ, בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ, בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ. אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ, אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ, אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ, אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.

(Traditional version adds:)

אַתָּה הוּא שֶהקְטִירוּ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךְ אֶת קְטֹרֶת הַשַּׁמִּים.

None is like our God, none like our provider, none like our sovereign, none like our redeemer.

Who is like our God? Who, like our provider? Who, like our sovereign? Who, like our redeemer?

We give thanks to our God, thanks to our provider, thanks to our sovereign, thanks to our redeemer.

Blessed is our God, blessed our provider, blessed our sovereign, blessed our redeemer.

You are our God, you are our provider, you are our sovereign, you are our redeemer.

(Traditional version adds:)

Thou art he unto whom our ancestors burnt the incense of spices.

HASHKIVEYNU [F p.86]

הַשְׁכִּיבֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מֵלְכֵּנוּ לְחַיִּים וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שֶׁלוֹמֶךְ וְתַקְנֵנוּ בְעֵצָה טוֹבָה מִלְפָנֶיךְ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ, וּבְצֵל כְּנָבֶּיךְ

תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיֵּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם וּפְרשׁ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךְ.
בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, הַפּוֹרֵש סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְעַל יִרוּשַׁלַיָם:

Help us to lie down, Dear One, our God, in peace, and let us rise again, our sovereign, to life. Spread over us the shelter of your peace. Decree for us a worthy daily lot, and redeem us for the sake of your great name, and enfold us in the wings of your protection, for you are our redeeming guardian. Truly, a sovereign, gracious, and compassionate God are you. Guard our going forth each day for life and peace, now and always. Spread over us the shelter of your peace.

Blessed are you, Compassionate One, who spreads your canopy of peace over all Israel and over Jerusalem.

SHEMA [F p.73/S p.277]

יִּשְׁרָאֵל, יהוה אֱלֹהֵינוּ, יהוה אֶחָד:

Hear O Israel: The Eternal is our God, The Eternal is One!

MODEH/MODAH ANI

(boys/men recite)

מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶידּ, מֶלֶדְ חֵי וְקַיָּם, שֶׁהֶחֱזַרְתָּ בִּי נִשְׁמָתִי בְּחֶמְלָה, רַבַּה אֵמוּנַתֵּדְ.

I offer thanks to you, living and eternal sovereign, for you have mercifully restored my soul within me; your faithfulness is great.

(girls/women recite)

מוֹדַה אֲנִי לְפָנֶידּ, מֶלֶדְ חֵי וְקַיָּם, שֶׁהֶחֱזַרְתָּ בִּי נִשְׁמְתִי בְּחֶמְלָה, רַבָּה אֱמוּנָתֶדְּ.

I offer thanks to You, living and eternal sovereign for you have mercifully restored my soul within me; your faithfulness is great.

ASHREY [S p.429-431]

אַשְׁרֵי יוֹשׁבֵי בֵיתֶּךְ, עוֹד יְהַלְלוּךְ סֶלָה. אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֵׁיהוֹה אֵלְהִיו. תְּהַלָּה לְדִוֹד, אֲרוֹמִמְךְ אֵלוֹהַי הַמֶּלֶךְ, וַאֲבָרְכָה שִׁמְךּ לְעוֹלָם וָעֶד. בְּבוֹל יהוֹה וּמְהַלָּל מְאֹד, וְלגֵדְלָתוֹ בְּכָל-יוֹם אֲבָרְכֶךְ וַאֲהַלְלָה שִׁמְדּ לְעוֹלָם וָעֶד. נָּדוֹל יהוֹה וּמְהֻלָּל מְאֹד, וְלגֵדְלָתוֹ אֵין חֵקֶר. דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַצְשֶׂיִּךְ, וּגְבוּרֹתֶיִף יַגִּידוּ. הַדַּר בְּבוֹד הוֹדֶךְ, וְדְבְּרֵי עִבְּלְאֹתֶיךְ אָשִׂיחָה. וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךְ יֹאמֵרוּ, וּגֵדְלַתְּךְ אַפַּיִם וּגְדָל-חָסֶד. טוֹב-יהוֹה לַכֹּל, יַבִּיעוּ, וְצִדְקְתְּךְ יְרָבּנִי. חַנּוּן וְרַחוּם יהוֹה אֶּרֶךְ אַפֵּיִם וּגְדָל-חָסֶד. טוֹב-יהוֹה לַכֹּל, וְרְחֲמִי וֹעל- כָּל-מַעֲשָׂיו. יוֹדוּךְ יְהוֹה כָּל-מַעֲשֶׂיִר, וַחֲסִידֶיךְ יְבָרְכוּכָה. בְּבוֹד הְוֹדִר הְבֵּרוּ מְמִלְכוּתְּךְ יֹאמֵרוּ, וּגְבוּרְתְּךְ יְדָבֵּרוּ. לְהוֹדִיעַ לִבְנֵ' הָאָדָם גְּבוּוּרֹתָיוֹ וּכְבוֹד הְוָבִר הְבֵּלְרִיךְ יִבְּוֹר. סוֹמֵךְ יהוֹה בְּלִל-הַנְּיְ שְׁבֵּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן-לָהָם מְּלְכוּת בָּל-עֹלְמִים, וְחֹלֹבְי וֹלְכִל-הַבְּבְּים. עִינֵי כֹל אֵלֶיךְ יְשַׂבֵּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן-לָהָה יִבּוֹב הְנִים בְּעִתּוֹ שָּלִי- בְּעִבְּרוֹ בְּעִתְּלָ לְכָל-הַבְּבְיר, וְחָסִיד בְּכָל-הַנְּבְיּתְ אְבָּרְתְ יִבְּיבְי, וְחָסִיד בְּכָל-מְנְבְיּתְ לְבָּלְ-חֵי יְצוֹן וְחָסִיד בְּכָל-מִעְשֶּיִיו.

קָרוֹב יהוה לְכָל-קֹרְאָיו, לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בֶּאֲמֶת. רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה, וְאֶת-שַׁרוֹב יהוה לְכָל-קֹרְאָיו, לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בֶּאֲמֶת. רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה, וְאֶת-שַׁר שַׁרְשִׁרְבִיו, וְאֵת כָּל-הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד. תְּהָלַת יהוה יְדַבֶּר פִּי, וִיבָרְךְ כָּל-בָּשֶׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד. וַאֲנַחְנוּ יְבָרְךְ יָהְ, מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם הַלְלוּיָה.

Happy are they who dwell within your house, may they continue to give praise to you. Happy is the people for whom life is thus, happy is the people with The Everlasting as their God! A Psalm of David:

All exaltations do I raise to you, my sovereign God, and I give blessing to your name, forever and eternally. Blessings do I offer you each day, I hail your name, forever and eternally. Great is The Eternal, to be praised emphatically, because God's greatness has no measure. Declaring praises for your deeds one era to the next, people describe your mighty acts. Heaven's glorious splendor is my song, words of your miracles I eagerly pour forth. Wondrous are your powers – people tell of them, and your magnificence do I recount. Signs of your abundant goodness they express, and in your justice they rejoice. How gracious and how merciful is The Abundant One, slow to anger, great in love. To all God's creatures, goodness flows, on all creation, divine love. Your creatures all give thanks to you, your fervent ones bless you emphatically. Calling out the glory of your sovereignty, of your magnificence they speak, letting all people know your mighty acts, and of your sovereignty's glory and splendor. May your sovereignty last all eternities, your dominion for era after era. Strong support to all who fall, God raises up the humble and the lame. All hopeful gazes turn toward you, as

you give sustenance in its appointed time. Providing with your open hand, you satisfy desire in all life. So just is God in every way, so loving amid all the divine deeds. Close by is God to all who call, to all who call to God in truth. Responding to the yearning of all those who fear, God hears their cry and comes to rescue them. Showing care to all who love God, The Eternal brings destruction to all evildoers. The praise of The All-Knowing does my mouth declare, and all flesh give blessing to God's holy name, unto eternity. And as for us, we bless the name of Yah, from now until the end of time. Halleluyah!

AHAVAH RABAH [S p.273-275]

אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְּתָּנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ, חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵּרָה חָמֵלְתָּ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מֵלְכֵּנוּ, בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְדְּ, וַתְּלַמְּדֵם חֲקֵי חַיִּים ,כֵּן תּחָנֵנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ. אָבִינוּ, הָאָב הָרַחֲמָן, הַמְרַחֵם, רַחֵם עָלֵינוּ, וְתֵן בְּלבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל, לִשְׁמֹעַ, לִלְמֹד וּלְלַמֵּד, לִשְׁמֹר וְלַעֲשׁוֹת וּלְקַיֵּם אֶת כֹּל דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶּךְ בְּאַהֲבָה.

ְוְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶּךְ, וְדַבֵּק לְבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךְ, וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךּ, וְלֹא נֵבוֹשׁ וְלֹא נִכָּלֵם וְלֹא נִכָּשֵל לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי בְשֵׁם קַדְשְׁךָּ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ, נָגִילָה וְנִשְׁמְחָה בִּישׁוּעָתֶךְ.

וַהֲבִיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאֶרֶץ, וְתוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִּיוּת לְאַרְצֵנוּ, כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה: וְקַרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךּ הַנָּדוֹל סֶלָה בָּאֲמֶת, לְהוֹדוֹת לְדָּ וּלְיֵחֶדְדָּ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

With an abounding love, you love us, Nurturer, our God; with great compassion do you care for us. Our source, our sovereign, just as our ancestors placed their trust in you, and you imparted to them laws of life, so be gracious to us, too, and teach us. Our fount, our loving parent, caring one, be merciful with us, and place into our hearts ability to understand, to see, to hear, to learn, to teach, to keep, to do, and to uphold with love all that we study of your Torah.

Enlighten us with your Torah, cause our hearts to cling to your mitzvot. Make our hearts one, to love your name and be in awe of it. Keep us from shame, and from humiliation, and from stumbling, today and always. For we have trusted in your holy, great, and awesome name. May we be glad, rejoicing in your saving power.

May you reunite our people from all corners of the earth, leading us proudly independent to our land. For you are the redeeming God and have brought us near to your great name, to offer thanks to you, and lovingly declare your unity. Blessed are you, Abundant One, who lovingly cares for your people Israel.

HAVDALAH [S p.523-527]

הָנֵה אֵל יְשׁוּעָתִי, אֶבְטַח וְלֹא אֶפְחָד, כִּי עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ יהוה, וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה. וּשְׁאַבְהֶּם מַיִם בְּשָׁשׁוּן, מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה. לַיהוה הַיְשׁוּעָה, עַל עַמְךּ בִּרְכָתֶךּ סֶלָה. יהוה צְבָאוֹת עִמָּנוּ, מִשְׁנָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה. יהוה צְבָאוֹת, אַשְׁרֵי אָדָם בּטֵחַ בָּךּ. יהוה הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעְנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ. לַיְּהוּדִים הָיְתָה אוֹרָה וְשִׁמְחָה וְשַׁשֹׁן וִיקָר. כֵּן תִּהְיֶה לָנוּ. כּוֹס יִשׁוּעוֹת אֵשָׂא, וּבִשֵּׁם יהוה אֶקְרָא.

Behold, my God of help, in whom I trust, and tremble not. Truly, my strength and melody is Yah, The One, who is for me the source of help. So draw, in joy, the waters from the Fount of Help. All help belongs to You. Upon your people is your blessing. Let it happen! With us is The Great One of the Multitudes of Heaven, strong hold for us, the God of Jacob. Be it so! O, Great One of the Multitudes of Heaven, happy is the human being who trusts in you! Redeeming One, extend your help. Our sovereign, answer us whenever we may call. The Jews of lold had light, and happiness, and joy, and love — may it be so for us! My Cup of Help I raise, and in The Omnipresent's name I call.

<u>סַבְרֵי חֲבַרִי:</u>

ַבְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַנָּפֶן.

Blessed are you, The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who created the fruit of the vine.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, אֱלֹהֵינוּ מֱלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִינֵי בְשָׁמִים.

Blessed are you, Reviver our God, the sovereign of all worlds, who creates various spices.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, אֱלהֵינוּ מֵלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מָאוֹרֵי הָאֵשׁ.

Blessed are you, The Radiance, our God, the sovereign of all worlds, who creates the light of fire.

(Reconstructionist version:)

בָּרוּדְ אַתָּה יהוה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, הַמַּבְדִיל בֵּין קדֶשׁ לְחל, בֵּין אור לְחשֶׁדְ (*) בִּין יוֹם הַשְׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה. בָּרוּדְ אַתָּה יהוה, הַמַּבִדִיל בֵּין קדֵשׁ לִחל.

Blessed are you, The Many-Named, our God, the sovereign of all worlds, who separates between holy and ordinary, light and dark, the seventh day and the six days of work. Blessed are you, The Invisible who separates the holy from the ordinary.

(*Traditional version includes:)

בֵּין יִשְׂרָאֵל לָעַמִּים

between Israel and the heathen nations,

NOTES ABOUT CJCSings

Format: The format this book follows is that of the CJC curriculum. In the Table of Contents prayers are listed by grades.

There are duplications of some prayers because some prayers are taught in multiple grades.

When are prayers said: Some prayers are said at Friday night services, some at Saturday morning services, some at both and some prayers are said during a specific holiday.

We have added a note next to the Shabbat prayers so that you know when each one is said.

Where are CJCSings prayers found in the prayer book: Next to most prayers page numbers are listed. The [F p.#] indicates where the prayer can be found in the CJC Friday night book, [S p.#] indicates where the prayer is found in Kol Haneshma. Some prayers do not have page numbers, these are are usually said in the home.

Adonay: The word Adonay in Hebrew is spelled two different ways no and hoth of these are included throughout CJCSings - there is no significant difference and both are pronounced the same way. Some theologians suggest a slightly different perception of God and some scholares suggest different historical sources.

Ḥ/**ḥ**: The H with a dot under indicates the sound made by a Chet - as in the word L'haim not as in cherries.

Reconstructionist versions of prayers: There is a Reconstructionist version of every prayer in this book. For a few of the prayers there are also Traditional versions offered. In all cases, if there is only one version, it is the Reconstructionist version. If you would like to understand more about why there are differences in the prayers you can take a class with Rabbi Starr and Cantor Morrison or check out some of the Reconstructionist websites.